

# اعتراف علماء المسيحية باختلاف عدد الأسفار بين نسخ الكتاب المقدس

محمد شاهين التابع

بسم الله الرحمن الرحيم السلام عليكم ورحمة الله وبركاته. اهلا بكم في فيديو جديد من سلسلة اسباب تحريف الكتاب المقدس. والنهارده هنطلع على بعض الوثائق المسيحية اللي توثق بوجود اختلافات في عدد الاسفار ما بين نسخ الكتاب المقدس اللي بين ايدينا دلوقتي - [00:00:00](#)

في البداية لو انت مهتم بمواضيع الحوار الاسلامي المسيحي ومهتم بموضوع النقد الكتابي بالذات يبقى انت لازم تشترك في القناة. اضغط على الزر الاحمر واضغط على علامة جرس علشان تيجي لك كل الاشعارات بكل الحلقات الجديدة. احنا عرضنا قبل كده على مدار ثلاث فيديوهات عدد كبير من نسخ الكتاب المقدس المتوفرة بين - [00:00:25](#)

عندنا دلوقتي خصوصا باللغة العربية. واول حاجة اتكلمنا عنها ردا على اللي بيدعي ان الكتاب المقدس بيتحدى نقاده والقائلين بتحريفه جاب على هذا السؤال انت بتدافع عن انهي كتاب مقدس؟ لان نسخ الكتاب المقدس اللي ما بين ايدين المسيحيين الان مختلفة اختلافات كثيرة جدا جدا - [00:00:47](#)

وقلنا ان وحدات بناء الكتاب المقدس بتبدأ بالحرف والكلمة والنص والاصحاح والسفر. الكتاب المقدس عبارة عن مجموعة من الاسفار الصفر متكون من مجموعة من اصحاحات الاصحاح متكون من مجموعة من اعداد الاعداد متكونة من مجموعة من الكلمات - [00:01:07](#)

الكلمات متكونة من مجموعة من الحروف فالحرف اصغر بنية والسفر او الكتاب اكبر بنية. قلنا ان اشهر خلاف في عدد الاسفار ما بين نسخ الكتاب المقدس الحالية هي البروتستانت اللي بيؤمنوا ان الكتاب المقدس ستة وستين صفر. والكاثوليك وبعض الارسوزوكس اللي بيؤمنوا ان الكتاب المقدس ثلاثة وسبعين صفر - [00:01:27](#)

فيه اختلافات اخرى لكن هذا اشهر اختلاف. فعدد الاسفار ما بين نسخ الكتاب المقدس الحالية بين ايدينا دلوقتي. وقلنا قبل كده ان في حاجة اسمها الكتاب المقدس الاسفار القانونية التي حذفها البروتستانت - [00:01:51](#)

فكتابي المقدس بتاع البروتستانت ستة وستين صفر لكن بتوع الكاثوليك او بعض الارسوزوكس ثلاثة وسبعين صفر. يبقى الكاثوليك والارثوذكس بيؤمنوا ده مقدس عدد اسفاره اكبر. لكن بيقولوا ان البروتستانت حذفوا من كتابهم مجموعة من الاسفار. حذفوا سبعة - [00:02:06](#)

كاسفار الارسوزوكس والكاثوليك بيسموها الاسفار القانونية الثانية. وقلنا برضه ادي النسخة اللي عرضناها قبل كده من طبعة دار الكتاب المقدس مكتوب عليها الاصفار القانونية الثانية. قلنا باختصار ان لما اليهود رجعوا من السبي البابلي ولما - [00:02:26](#) بدأت الامبراطورية اليونانية تنتشر في حوض البحر الابيض المتوسط والاسكندر الاكبر. بدأ ينشر اللغة اليونانية بشكل كبير جدا في حوض البحر الابيض المتوسط الغالبية العظمى من يهود الشتات من اليهود المتفرقين في حوض البحر الابيض المتوسط بدأوا يعتمدوا على - [00:02:46](#)

اللغة اليونانية وبدأت اللغة اليونانية تكون هي اللغة الاولى بالنسبة لهؤلاء اليهود. فهؤلاء اليهود يهود الشتات وجدوا الحاجة لترجمة اسفار كتابهم المقدس من اللغة العبرية للغة اليونانية. فظهرت مجموعة من الاسفار - [00:03:06](#)

وجدناها في نسخة من الكتاب المقدس باللغة اليونانية. اللي تم تسميتها بالترجمة السبعينية. الترجمة السبعينية هي ترجمة من عبري لليوناني عملها يهود الشتات لما وجدوا الحاجة لترجمة اسفارهم من العبري لليوناني - [00:03:25](#)

فالترجمة السبعينية دي اللي هي مفروض باللغة اليونانية تحتوي على بعض الاسفار التي لا نجد اصل لها في اللغة الاسفار دي عددها اتناشر صفر الارثوذكس والكاثوليك فيما بعد لما جم يختاروا اسفار الكتاب المقدس خدوا من هذه الاسفار سبع اصفار - [00:03:43](#)

تم الاصطلاح عليها على ان اسمها الاصفار القانونية الثانية. الاسفار القانونية الثانية المقصود بها ان هي دخلت قانون الكتاب المقدس في مرحلة ثانية. كان فيه مرحلة اولي المسيحيين اتفقوا على بعض الاسفار. وبعدين فضلت مجموعة من - [00:04:07](#)

الاسفار عليها خلاف. الكاثوليك اضافوا هذه المجموعة الثانية او اكدوا على قانونيتها في مرحلة ثانية سموها الاسفار القانونية الثانية. الاسفار القانونية الثانية دي سبع اصفار موجودين في الترجمة السبعينية. الترجمة - [00:04:27](#)

اليونانية مش لاقين اصلها في العبري فعندنا العهد القديم العبري ما فيهوش هذه الاسفار. العهد القديم اليوناني في هذه الاسفار. البروتستانت والكاثوليك اختلفوا هل هذه الاسفار ضمن الكتاب المقدس ولا لأ - [00:04:47](#)

فالبروتستانت حذفوا هذه الاسفار من كتبهم المقدسة الكاثوليك اثبتوا هذه الاسفار في كتبهم المقدسة. الارثوذكس خصوصا المصريين واقعين في مشكلة لان هم بيعتمدوا على نسخ للكتاب المقدس. طبعة البروتستانت فبدأوا يعملوا لنفسهم نسخ ملاحق. ملحق مكتوب عليه الكتاب المقدس الاسفار القانونية التي حذفها البروتستانت فيها السبعة - [00:05:05](#)

اسفار اللي البروتستانت ما بيؤمنوش انها ضمن الكتاب المقدس وحذفوها من كتابهم المقدس لكن كثير من الارثوذكس وكل الكاثوليك بيقبلوا ان هذه الاسفار ضمن الكتاب المقدس. ومؤخرا دار الكتاب المقدس البروتستانتية طبعت كتاب - [00:05:34](#)

تصل اسم الاسفار القانونية الثانية مكتوب عليها الكتب اليونانية من الترجمة السبعينية. اللي هي الاسفار اللي الكاثوليك قبلوها ضمن الكتاب المقدس اللي موجودة في الترجمة السبعينية اليونانية لكن مش لاقين اصلها العبري. فده اهم - [00:05:54](#)

اكبر سبب للاختلاف في عدد الاسفار ما بين الارثوذكس والكاثوليك من ناحية وما بين البروتستانت من ناحية. طب هل علماء المسيحيين معترفين بهذا الخلاف. وان في نسخ كتاب مقدس. عدد اسفارها كبير ونسخ كتاب مقدس عدد اسفارها قليل - [00:06:14](#)

يعني دي نسخة كتاب مقدس بروتستانتية. طبعة دار الكتاب المقدس البروتستانتية. بتحتوي على ستة وستين صفر فقط دي نسخة كتاب مقدس كاثوليكية الترجمة اليسوعية عدد اسفارها في العهد القديم اكبر من عدد اسفار النسخة بتاعة - [00:06:34](#)

في الكتاب المقدس الفاندايك البروتستانتية. طب هل العلماء معترفين بهذا الخلاف؟ لان دي نقطة جوهرية مهمة. اي حد هي قول لك الكتاب المقدس معصوم وما تحرکش تسأله سؤال انت تقصد انه كاتيب مقدس؟ وده ابسط مثال للاختلاف في عدد الاصفار فيما بعد - [00:06:54](#)

اما نيجي نتكلم على مشكلة قانون الكتاب المقدس يعني ايه قانون الكتاب المقدس؟ قانون الكتاب المقدس يعني قائمة الاسفار اللي المسيحيين بيعتقدوا ان هي المفروض تكون ضمن الكتاب المقدس. ما هي الاسفار المقدسة التي يجب ان نضعها في - [00:07:14](#)

الكتاب المقدس. الموضوع ده اسمه قانون الكتاب المقدس. قائمة الاسفار المقدسة الموجودة في الكتاب المقدس. فيما بعد هنجد ان طوال التاريخ المسيحي واليهودي عمر ما اليهود والمسيحيين اتفقوا مع بعض على عدد اسفار الكتاب المقدس. طوايف اليهود ما بينها وما بين بعض مختلفة على - [00:07:34](#)

عدد اسفار الكتاب المقدس طوايف المسيحيين ما بينهم وبين بعض ولغاية النهاردة مختلفين على عدد اسفار الكتاب المقدس. اول وثيقة هنطلع عليها النهاردة من كتاب المدخل الى الكتاب المقدس للقس حبيب سعيد. وده بروتستانت تحت عنوان اصفار الابوكيه - [00:07:58](#)

وكلمة ابو كريفا زي ما هنستعرض معناها من بعض المراجع بعد قليل معناها الاسفار المخفية. اول واحد استخدم هذه العبارة كلمة ابو كريفا كان القديس جيروم. القديس جيروم احد اباء القرن الخامس الميلادي. البابا ديماسيوس بابا - [00:08:18](#)

كاثوليك بابا روما كلف القديس جيرون بانه يعمل نسخة للكتاب المقدس تكون نسخة قياسية معيارية لكل الكنيسة الغربية اللي هي

هي فيما بعد بقى اسمها ترجمة الفولجاتا النسخة الشعبية اللي كل الشعب بيرجع اليها ويعتبرها نسخة الكتاب المقدس - [00:08:38](#) قياسية. لما جه القديس جيروم يعمل ترجمة الفولجاتا اكتشف ان فيه بعض الاسفار موجودة في الترجمة السبعينية مش موجودة في نص العهد القديم العبري واتهم اليهود العبرانيين بالتحريف. وسمى هذه الاسفار الابوكروفا. ابو كريفا بمعنى الاصفار المخفية -

[00:09:00](#)

الاسفار اللي لليهود العبرانيين خبوها لكنها موجودة فقط في الترجمة السبعينية اللي موجودة باللغة اليونانية. وسبحان الله العظيم ان الله عز وجل يقول في القرآن الكريم عن اهل الكتاب اليهود بيعملوا ايه في كتابهم؟ تبيدونها وتخفون كثيرا - [00:09:23](#) بيخفوا كتير من اسفارهم. فالقديس جيرون سمي هذه الاسفار ابو كريفا بمعنى ان هي اسفار مخفية مش لاقيين اصلها العبري فيما

بعد تم استخدام كلمة ابو كريفا بمعنى ان هي اسفار مدسوسة. اسفار مزورة اسفار - [00:09:43](#)

فار ليست موحى بها من الله. ده الاستخدام البروتستانتي للكلمة لكن الكلمة في اصلها اللغوي زي ما القديس جيروم استخدمها كان بيستخدم كلمة ابو كريفا بمعنى الاصفار المخفية. اللي يهود خبوها ومش لاقيين اصلها العبري - [00:10:03](#)

فهنا تحت عنوان اسفار ابو كريفا بيقول القس حبيب سعيد حين نقارن الكتاب المقدس العبري الذي تستعمله الكنائس البروتستانتية بالكتاب المقدس الذي تستعمله الكنائس الكاثوليكية والارثوذكسية الشرقية. نلاحظ ان النسخة الاخيرة تشمل اسفار - [00:10:24](#)

اكثر من الاولى يعني البروتستانت عندهم نسخة كتاب مقدس. والارثوذكس والكاثوليك عندهم نسخة كتاب مقدس. لما بنقارن نسخة الكاثوليك والارثوذكس بنسخة بنلاقي ان نسخة الكاثوليك والارثوذكس تشمل اسفارا اكثر من الاولى. يعني عدد الاسفار اللي في كتاب

- [00:10:44](#)

والكاثوليك اكثر من عدد الاصفار الموجودة عند البروتستانت. بيكمل وبيقول وتعرف تلك الاسفار التي لم تدمج في النسخة فالاولى بالابوكريفا. يعني الاسفار اللي البروتستانت ما وضعوهاش في نسختهم البروتستانت بيقولوا عنها ابو كريفا - [00:11:06](#)

وحبيب سعيد برطستانت. فبيقول ان دي اسفار ابو كريفا بمعنى ان هي اسفار مزورة منحولة ليست من الوحي المقدس ولا ينبغي ان تضاف في الكتاب المقدس. هنا بيقول وفي بعض الكتب المقدسة الانجليزية نجد تلك الاسفار مجتمعة معا - [00:11:26](#)

وموضوعة بين العهدين القديم والجديد. اما في الكتب المقدسة الكاثوليكية والارثوذكسية فان هذه الاسفار موضوعة في اماكن المختلفة. في البداية تاريخيا هذه الاسفار ما كانتش ضمن العهد القديم ولا كانت ضمن العهد الجديد. لكن كانوا - [00:11:46](#)

مع بعض ما بين العهد القديم والعهد الجديد. اعترافا منهم ضمينا ان دي اسفار مش موجودة في العهد القديم العبري ولا هي تبع اسفار العهد الجديد. لكن في نسخ الكاثوليك والارسوزوكس هذه الاسفار محطوبة ضمن اسفار العهد القديم - [00:12:06](#)

يعني احنا لو فتحنا الترجمة اليسوعية العهد القديم واطلعنا على الفهرس زي ما هعرضه على الشاشة دلوقتي هنلاقي ان الاسفار قانونية الثانية المتعلم عليها باللون الاصفر محطوبة ضمن اسفار العهد القديم عادي. لكن في النسخ القديمة في الاول بعض النسخ -

[00:12:26](#)

الانجليزية كانت بتجمع هذه الاسفار ما بين العهد القديم والعهد الجديد. اما في الكتب المقدسة الكاثوليكية والارثوذكسية فان هذه الاسفار موضوعة في اماكن مختلفة ويرجع الخلاف في الرأي بين الكنائس عن اسفار ابو كريفا الى قرابة الفي سنة - [00:12:46](#)

كان مصدر الخلاف بين فلسطين ومصر. هنا بيقول ان الخلاف ده بيرجع لالفين سنة. يعني من بداية التاريخ المسيحي اصلا من بداية القرن الاول المسيحي. طبعا الخلاف في الاصل ما بين طوائف اليهود المختلفة. وبعد - [00:13:06](#)

كده هذا الخلاف انتقل للمسيحيين. ففي مسيحيين مشيوا ورا اليهود العبرانيين اللي بيرفضوا هذه الاسفار. وفي مسيحيين مشيوا ورا اليهود بتوع الشتات اللي قبلوا هذه الاسفار. الوثيقة الثانية اللي هنستعرضها النهاردة كتاب اللاهوت المقارن للبابا شنودة - [00:13:26](#)

الثالث في الصفحة رقم خمستاشر تحت عنوان خلافات بالنسبة الى الكتاب المقدس البابا شنودة بيقول على الرغم من اهتمام بالكتاب اهتماما كبيرا على الرغم من كلامهم عن الحق الكتابي الا اننا نأخذ عليهم هنا امرين - [00:13:46](#)

هامين. رقم واحد عدم ايمانهم ببعض اسفار الكتاب مثل توبيا يهوديت يشوع ابن صراخ طوخ سفر الحكمة صفرين مكبيين وبعض

اجزاء اخرى من الكتاب. واعتبارهم انها ابو كريفا وعدم ضمها الى - [00:14:06](#)

الكتاب مثلما تضم في ترجمة الكاثوليك للكتاب في نقطة في غاية الاهمية هنا البابا شنودة يقول ان رغم ان البروتستانت مهتمين جدا بالكتاب المقدس وهذا صحيح. لان البرتستان عندهم عقيدة اسمها السولاس كريبتورا. كلمة سولة معناها وحيد سكربتورا معناها السكربتشرز معناه الكتب المقدسة. فيما معناه ان هم - [00:14:26](#)

يقولوا ان الكتاب المقدس هو اللي له السلطان الوحيد. في تحديد العقائد وهكذا. فالمفروض ان البروتستانت مهتمين بالكتاب المقدس جدا لان هي مصدر السلطان والتشريع الوحيد. فالبابا شنودة يقول رغم ان هم مهتمين بالكتاب المقدس اهتمام شديد الا انه - [00:14:51](#)

ياخذ عليهم امرين. الامر الاول ان هم ما بيؤمنوش ببعض اسفار الكتاب المقدس ومش بيحطوها ضمن كتابهم المقدس لكن الكاثوليك بيحطوها في كتابهم المقدس. طبعا البابا شنودة ما بيقولش احنا بنحطها في كتابنا المقدس. لان الارثوذكس ما لهمش - [00:15:11](#) اصلا نسخة للكتاب المقدس وهم بيعتمدوا على الترجمات اللي بتصدرها دار الكتاب المقدس البروتستانتية. يعني انت بتعيب على قسطانة ان هم بيحذفوا من الكتاب المقدس اصفار. وبتقبل ان انت تستخدم نسخهم اللي هم بيتبعوها. قلنا قبل كده ان دار الكتاب المقدس هي - [00:15:31](#)

اللي بتطبع الترجمة العربية المشتركة. اللي هي ترجمة اشترك في عملها الارثوذكس والكاثوليك وبروتستانت. وعاملين منها اصدارين. اصدار بالصليب واصدار من غير صليب. الاصدار اللي بصليب ده فيه الاسفار القانونية الثانية. والاصدار اللي من غير صليب ما فيهمش الاسفار القانونية الثانية. لو انت بروتستانتية - [00:15:51](#)

فين الاصدار اللي من غير صليب لو انت ارثوذكسي او كاثوليكي هتشتري الاصدار اللي بصليب. وقلنا ان هم برضو عملوا هذه النسخة اللي هي ملحق القانونية الثانية علشان لو انت بتشتري نسخة الفاندايك البروتستانتية اللي ما فيهاش الاسفار تشتري معها الملحق علشان ايه - [00:16:11](#)

تجبر هذا النقص. فين البابا شنودة بيذكر ان الحاجات اللي بيرفضها البروتستانت حاجتين اسفار كاملة واجزاء اخرى من الكتاب. الترجمة السبعينية بتختلف عن النسخة العبرية فعدد فار وفي حجم الاسفار. فيه بعض الاسفار موجودة في الترجمة السبعينية. مش موجودة في النص العبري وفي بعض الاصفار - [00:16:31](#)

في الترجمة السبعينية حجمها اكبر مما هي موجودة في النسخة العبرية. فبالتالي هو بيعد الاسفار ارتوبيا يهودات يسوع من الصراخ باروخ سفر الحكمة سفري المكابين. سبع اصفار الكاثوليك بيحطوها في كتابهم البروتستانت بيقولوا عنها ابو كريفا بمعنى ان هي منحولة ومزورة ولا تستحق ان توضع في الكتاب المقدس - [00:16:59](#)

وبعدين بالاضافة لهذه السبع اصفار وبعض اجزاء اخرى من الكتاب. فيه اسفار اخرى في الترجمة السبعينية حجمها اكبر مما هي موجودة في النص العبري هذا الجزء الزيادة اللي في الترجمة السبعينية الكاثوليك بيقبلوها وبيضيفوها - [00:17:27](#) في نسخهم الكاثوليكية. الوثيقة الثالثة اللي هنطلع عليها النهاردة كتاب تاريخ الكتاب المقدس. منذ التكوين وحتى اليوم كتاب مترجم كان من ستيفن ميلر وروبرتور وكثير جدا جدا. مدحت في هذا الكتاب وبقول ان ما يصحش حد عايز يدرس الكتاب -

[00:17:47](#)

المقدس كويس ما يقراش كتاب تاريخ الكتاب المقدس. افضل نسخة دراسية نقدية النسخة اليسوعية تقراها وتقرأ مداخلها وتشوف هواميشها. والكتاب اللي بعد كده تقراه على طول تاريخ الكتاب المقدس لستيفن ميلر وروبرت ووبر لازم - [00:18:07](#)

كويس. هحط رابط تحميل الكتاب اسفل الفيديو. في مقدمة الكتاب بيقول نحن نعلم ان ليس كل اليهود اتفقوا على الكتابات التي يتكون منها كتابهم المقدس. وان المسيحيين ايضا تجادلوا حول الاسفار التي يتكون منها - [00:18:27](#)

العهد الجديد. يبقى هو بيعترف بيقول ان طوايف اليهود ما بينهم وما بين بعض ما اتفقوش على عدد اسفار الكتاب المقدس النصارى ما بينهم وبين بعض ما اتفقوش على عدد اسفار الكتاب المقدس. وظل الامر كذلك حتى عام تلتمية ميلادية - [00:18:47](#)

حين اتفق غالبية قادة الكنيسة على مجموعة الاسفار التي يتكون منها الكتاب المقدس الان. بل حتى الان ما زال هناك اختلاف في

الاراء اغلب المسيحيين متفقين على ان العهد الجديد - [00:19:07](#)

سبعة وعشرين صفر لكن المسيحيين ما زالوا مختلفين في عدد اسفار العهد القديم وفي بعض الطوائف المسيحية ايضا بتختلف على

عدد العهد الجديد. يبقى هذه المشكلة بلا حل. لم يتفق المسيحيون الى اليوم على عدد اسفار - [00:19:25](#)

الكتاب المقدس سواء في العهد القديم او العهد الجديد. اي نعم اغلبهم متفقين على العهد الجديد. لكن اغلبهم مش متفقين على عدد

اسفار العهد القديم. وهقول باختصار الكاثوليك عندهم رأي كنسي رسمي في قانون الكتاب المقدس. الكنيسة عندهم البابا اصدر امر -

[00:19:48](#)

اسفار الكتاب المقدس كذا كل الكاثوليك متفقين على هذا وما حدش يقدر يخالف ايضا البروتستانت كلهم متفقين على ان قانون

الكتاب المقدس كذا وبرغم طوائف البروتستانت الكثيرة جدا وبرغم ان هم ما لهمش بابا الا ان كلهم متفقين ان الكتاب المقدس ستة

وستين صفر. طوائف - [00:20:12](#)

طوكسية كثيرة مختلفة لم تتفق فيما بينها بشكل رسمي على عدد اسفار الكتاب المقدس. فبالتالي ستجد بعض الارسوزوكس اللي من

ضمنهم القمص عبدالمسيح بسيط نفسه وهنطلع على كتابه فيما بعد وهنطلع على هذا الاقتباس. القمص عبد المسيح بسيط نفسه

ببفرض - [00:20:36](#)

بالاسفار القانونية الثانية وبيتفق مع البروتستانت في انها مجرد اسفار تاريخية. غالبية الارسوزوكس ليسوا على هذا الرأي ان هذا

الخلاف اصله ما بين الالباء والقادة المسيحيين منذ بداية التاريخ المسيحي. يبقى زي ما قال القس حبيب - [00:20:59](#)

الخلاف ده بيرجع لالفين سنة ولغاية النهارده زي ما بيقول كتاب تاريخ الكتاب المقدس هذا الخلاف ما زال موجودا ما بين المسيحيين

واليهود فبيقول بل وحتى الان ما زال هناك اختلاف في الاراء. فالرومان الكاثوليك عندهم عهد قديم ضخم يشمل - [00:21:19](#)

اسفار واجزاء من اسفار موجودة في النسخة السبعينية وهي الترجمة اليونانية القديمة للاسفار العبرية. والكنائس الارثوذكسية

الشرقية تضيف اصفارا قليلة اخرى. فهو بيدي مثال ان في بعض الكنائس كذا وكذا بتضيف بعض الاسفار سواء في العهد القديم او

في العهد الجديد. الوثيقة اللي هنقرا منها بعد كده كتاب تقديم - [00:21:39](#)

الكتاب المقدس تاريخه وصحته وترجماته لعبد المسيح استيفانوس وعبد المسيح استيفانوس ده كان مدير عام دار الكتاب المقدس

فهو كان مدير عام دار الكتاب المقدس البروتستانتية المسؤولة عن طباعة الكتاب المقدس وهو بروتستانتى وبيمثل الرأي

البروتستانتى. في الصفحة رقم خمسة - [00:22:04](#)

ثلاثين تحت عنوان الاسفار القانونية الثانية ما بين قوسين الابو كريف. وهو بيستخدم كلمة ابو كريف بمعنى ان دي اسفار منحولة

مزورة لا يجب ان توضع ضمن الكتاب المقدس. بيقول هناك مجموعة من الاصفار الخاصة الكاملة. وكذلك بعض كتابات ملحقة -

[00:22:24](#)

ببعض اسفار العهد القديم لم ترد ضمن العهد القديم بنصه العبري الذي اشرنا اليه. ولكننا نجدها في الترجمة السبعينية اليوم التي

استخدمت استخداما واسعا في عصور المسيحية الاولى. وسوف نتحدث عن هذه الترجمة فيما بعد. يبقى هو بيشير زي ما احنا لفتنا

الانظار - [00:22:44](#)

كده من خلال مطالعة كلام البابا شنودة ان فيه اسفار كاملة واجزاء من اسفار. الترجمة السبعينية فيها اسفار كاملة مش لاقيينها في

العبري وفي بعض الاسفار مشتركة ما بين العبري واليوناني لكن اليوناني حجم الاسفار اكبر. بيكمل في الصفحة اللي بعدها وبيقول

وهناك - [00:23:04](#)

ككنائس تقبل هذه الكتابات وتعرف عندها باسم الاسفار القانونية الثانية. الا ان هناك كنائس اخرى لا تقبلها ضمن الكتاب مقدس وتقدم

لذلك عدة اسباب وتعرف عندها باسم الابوكريفا. وكلمة ابو كريف كلمة يونانية كانت تستخدم - [00:23:24](#)

اساسا عن الشيء السري او المخبوء. ولكن بمرور الزمن اصبحت كلمة ابو كريف تدل على ما تحوم الشكوك حول صحتي يبقى دي

اسفار بعض الكنايس بتقبلها بعض الكنايس بترفضها. الكنايس اللي بتقبلها بتسميها الاسفار القانونية الثانية. دلالة انها - [00:23:44](#) كانت قانون الكتاب المقدس في مرحلة ثانية الكنايس اللي ما بتقبلهاش بتسميها ابو كرية. وابو كريفيا في الاصل معناها السري او المخبوء. زي ما جيروم قال لليهود ان انتم مخبيين - [00:24:05](#)

هذه الاسفار تبدوونها وتخفون كثيرا. وفيما بعد تم استخدام كلمة ابو كريفيا بمعنى ان هذه اسفار منحولة مزورة في صحتها لا يجب ان تضاف ضمن الكتاب المقدس. اخر وثيقة هنطلع عليها النهاردة كتاب في غاية الاهمية اسمه العهد القديم كما - [00:24:19](#) اعرفته كنيسة الاسكندرية من انتاج رهبان دير الانبا مقار. وكتب دير الانبا مقار في الغالب كتب دراسية في غاية الاهمية في كتاب اسمه العهد القديم كما عرفته كنيسة الاسكندرية. وفيه كتاب اسمه فكرة عامة عن الكتاب المقدس. الكتابين دول في غاية الاهمية هضع روابطهم اسفل الفيديو - [00:24:39](#)

في الصفحة رقم تسعة وثمانين في كلام عن القديس جيروم وموقفه تجاه هذه الاسفار اللي عليها خلاف. بيقول ورغم تحفظات القديس جيروم تجاه الاسفار التي لم يعسر لها على اصل عبري لدى ابحار اليهود هناك. الا ان الكنيسة الكاثوليكية قبلت ترجمته واعطتها اسم - [00:24:59](#)

فولجاتا اي الشعبية جاعلة الاسفار كلها على مستوى واحد من القانونية مستندة في ذلك الى قرارات مجمع قرطاجينا محلي المنعقد سنة تلتمية سبعة وتسعين ومن قبله مجمع هيبو الذي حضره القديس اوغاستينو السنة التلتمية ثلاثة وتسعين ميلادية - [00:25:19](#) هنا تمييز بين هذه الاسفار جميعها. لذلك قرر مجمع ترينيت الكاثوليكي المنعقد سنة الف خمسمية ستة واربعين ان كل من لا يعترف بجميع الكتب الموجودة في الفولجاتا يعتبر محروما. فبالتالي هنا القديس جيرون - [00:25:39](#)

تسمى هذه الاسفار ابو كريفيا مخفية لكن هو حطها ضمن الفولجاتا اللي هي معناها الشعبية اللي هو عملها بتكليف من البابا داماسوس بابا وقتها في القرن الخامس وبما انها اتحطت في الفولجاتا تم قبولها ضمن اسفار الكتاب المقدس وهي زيبا زي باقي الاسفار ما - [00:25:59](#)

ما تختلفش عنها في مدى قانونيتها ومدى سلطانها ووجيها من الله عز وجل. ده بحسب اعتقاد الكاثوليك. وان المجامع اللي انعقدت علشان تحكم في عدد اسفار الكتاب المقدس ودول مجمعين في غاية الاهمية. مجمع قرطاجنا ومجمع غيبو اللاتين اللي كانوا في - [00:26:19](#)

في اواخر القرن الرابع الميلادي اقرروا بان الاسفار اللي موجودة في الفولجاتا اسفار قانونية ما فيهاش اي مشاكل. ولما الكاثوليك وجد ان البروكستانات في العصور الوسطى رفضوا هذه الاسفار عملوا مجمع في غاية الاهمية اسمه مجمع ترينيت وحكموا ان اللي ما بيقبلش - [00:26:39](#)

كل الاسفار اللي موجودة في الفولجاتا يعتبر محروما. محروما يعني مش من ضمن الكنيسة. مطرود من الكنيسة. يعني نوع من انواع التكفير. في نفس الصفحة تحت شوية تحت عنوان موقف الكنايس الاصلاحية البروتستانتية من اسفار الابو كريفيا. بيقول - [00:26:59](#)

كان القديس جيروم احد الذين اطلقوا كلمة الابو كريفيا على الاصفار التي ليس لها اصل عبري. ولكن بقي العهد القديم في الكنيسة شرقا باليونانية وغربا باللاتينية دون اي اختلاف. حتى كانت ثورة الاصلاح الديني في اوروبا ضد كنيسة روما في القرن السادس عشر - [00:27:19](#)

سبب ما اضافته من عقائد على اعتبار ان الكنيسة هي المصدر الاساسي والوحيد للتعليم وفي المقابل نادى زعماء الاصلاح الديني ان الكتاب المقدس وحده هو مصدر التعليم والعقيدة. فبسبب عقيدة المطهر استنكر - [00:27:39](#) النوسر اعتماد الكنيسة الكاثوليكية على ما جاء في سفر المكابين. هنا بيقول بيدعي ان الكتاب المقدس كان واحد شرقا وغربا. الشرق كان بيستخدم كتاب مقدس باليوناني. والغرب كان بيستخدم كتاب مقدس باللاتيني اللي هي الفولجاتا. لكن الكتاب ده بيدعي - [00:27:57](#)

ان الكتاب المقدس كان واحد في الشرق والغرب. الكلام ده غير صحيح والخلاف زي ما قرينا في مراجع تانية موجود من الفين سنة من بداية المسيحية وما زال الخلاف موجودا الى الان. المهم ان هو عاوز يقول ان البروتستانت لما وجدوا ان الكنيسة الكاثوليكية -

[00:28:17](#)

اعتمد على بعض النصوص اللي موجودة في هذه الاسفار القانونية الثانية. علشان تقيم بعض العقائد اللي البروتستانت بترفضها راحوا رافضين هذه الاسفار. ودي نقطة في غاية الاهمية. الكنيسة الكاثوليكية كان عندها بعض العقائد. المطهر وصكوك الغفران -

[00:28:37](#)

وزوائد فضائل القديسين. وهنتكلم عنها فيما بعد بالتفصيل. الكنيسة الكاثوليكية اقامت هذه العقائد على اساس ايه؟ على اساس

بعض الموجودة في الاسفار القانونية الثانية هم فسروها بالطريقة التي تجعلهم قادرين على ان يقيموا هذه العقائد - [00:28:59](#)

البروتستانت وجدوا ان الموضوع ده مش كويس مش واكل معهم مش حلو. العقائد دي احنا حنرفضها. لكن هي قائمة على نصوص

موجودة في الاسفار القانونية الثانية راحوا رافضين الاسفار القانونية الثانية. حذفوا من الكتاب المقدس اسفار علشان الكنيسة

الكاثوليكية كانت بتستشهد بهذه الاسفار - [00:29:19](#)

على بعض معتقداتها اللي البروتستانت قالوا عنها انها عقائد باطلة النقطة دي في غاية الاهمية لما نيجي نتكلم عن التحريف من اجل

الايمان. نحذف من الكتاب المقدس اسفار كاملة. علشان احنا شايفين ان العقائد - [00:29:39](#)

القائمة على هذه النصوص باطلة ايه هو المقياس او المعيار الموضوعي اللي على اساسه تم قبول اسفار وتم رفض اسفار. زي ما قلت

قبل كده هنتكلم عن مشكلة قانون الكتاب المقدس بالتفصيل فيما بعد. في نفس الصفحة تحت شوية بيقول ومن هنا نشأت -

[00:29:56](#)

في الكنايس الاصلاحية رغبة شديدة لتحديد الاسفار القانونية لاعتبارها انها المصدر الوحيد للتعليم. فمن ثم استبعدت كل ما ليس له

واصل عبري وضمته معا وجعلتهم ملحقا للاسفار القانونية ووضعت بين العهدين القديم والجديد. فبالتالي هم حطوا معيار -

[00:30:16](#)

اصفار لا احنا لاقين اصلاح العبري هنحطها ضمن الكتاب المقدس وتبقى اصفار قانونية. الاسفار اللي احنا مش لاقين اصلها العبري

مش هتبقى انصوص موحى بها من الله. لكن في البداية ما حذفوهاش من الكتاب المقدس. جمعوها مع بعض وحطوها ما بين

العهدين القديم والجديد اشارة الى - [00:30:36](#)

لأنها مش جزء من العهد القديم ولا جزء من العهد الجديد. وفيما بعد ايه اللي حصل؟ وهكذا كانت تطبع الكتب المقدسة في سائر

اللغات الاوروبية كما بدأت جمعيات الكتاب المقدس تنشر باللغة الانجليزية الترجمة المنسوبة للملك جيمس كيم جيمس فيرجن كانت

بدون اسفار الابوكروفا احيانا - [00:30:56](#)

ونتيجة المناقشات الحادة التي قامت في اوروبا حول صحة هذه الاسفار اضطرت جمعيات الكتاب المقدس في انجلترا سنة الف

تمنية ستة وعشرين ان تعلن توقفها عن طبع اسفار فجمعيات الكتاب المقدس دي مؤسسات بروتستانتية - [00:31:16](#)

بسبب النقاشات الحادة هل الاسفار دي قانونية ولا لا؟ اتفقوا ما هياش قانونية فقالوا طب خلاص مش هنطبجها بعد كده. اخر وثيقة

هنقراها من نفس الكتاب العهد القديم كما عرفته كنيسة الاسكندرية. الصفحة اللي بعد كده صفحة واحد وتسعين بيقول وقامت في

السنين الاخيرة في مصر - [00:31:36](#)

لسد النقص في الكتاب المقدس الموزع بمعرفة جمعيات الكتاب المقدس خاليا من اسفار الابوكريفا. وذلك بطباعة ونشر هذه الاسفار

تحت عنوان الاسفار القانونية التي حذفها البروتستانت بتعصيد القمص متى المسكين لما كان وكيلا لباترياركيت الاسكندرية سنة -

[00:31:56](#)

تسعمية اربعة وخمسين. فبالتالي بيشير الى مشكلة ان الارثوذكس في مصر كانوا بيستخدموا ترجمة الفاندايك. ترجمة الفاندايك

قسطنطينية محذوف منها هذه الاسفار. هذه الاسفار المفروض الارثوذكس بيؤمنوا ان هي ضمن الكتاب المقدس. راحوا عملوا ايه؟

[00:32:16](#) طبعوا حاجة اسمها -

الاسفار القانونية التي حذفها البروتستانت. واعيد طبعه ثانية سنة الف تسعمية اثنين وسبعين ولكنها تحتاج الى مقدمة تشرح المصادر العربية والقبطية التي اخذت عنها هذه النصوص كما صدر ايضا في الاسكندرية الاسفار المحذوفة كما جاءت في الترجمة العربية الكاثوليكية. لذلك يلاحظ - [00:32:36](#)

القارئ وجود بعض الاختلافات اللفظية بين الطبعتين سببها يرجع الى المصدر الذي اخذت منه كل منهما. يبقى النسخة التي كانت تحت اشراف القمص متى المسكين كانت ترجمة معينة وبعد كده راحوا اعدوا طباعة النص زي ما هو موجود في الترجمة - [00:32:56](#)

الكاثوليكية. شافوا الترجمة الكاثوليكية ترجمة النص ازاي؟ كوبيو بيست وراحوا طبعوه ملحق. يبقى انا هكتفي بهذا القدر في هذا الفيديو دي مجموعة من سائق بتوثق ان الكتاب المقدس ما بين ايدينا الان عدد الاصفار مش متفق عليه ما بين المسيحيين واهم اختلاف في عدد الاصفار - [00:33:16](#)

هو الاسفار القانونية الثانية. الاسفار التي نجدها في الترجمة السبعينية اليونانية لكن مش لاقين اصلها العبري. لو كان الفيديو عجبك اعمل لايك وشير وسابسكرايب وشارك هذا الفيديو ما بين المهتمين بنقد الكتاب المقدس. لو الفيديو ما عجبكش اعمل له مش مشكلة الى ان - [00:33:36](#)

التقي في فيديو اخر قريبا جدا باذن الله عز وجل. لا تنسوني من صالح دعائكم. والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته - [00:33:56](#)